

**California Citizens Redistricting Commission**  
"Fair Representation—Democracy At Work!"



## 選挙区改定市民委員会

### 公開聴聞会

2011年5月5日 木曜日

Norco City Council Chambers (ノルコ市評議会本会議場)

住所：2820 Clark Avenue, Norco CA 92860

午後6時～午後9時

評議会本会議場 ( Council Chamber ) は建物の裏手 ( 建物の西側 ) にあります。クラーク・アベニュー ( Clark Avenue ) から駐車場に入り、建物の裏手にまわってください ( 「教育委員会/評議会本会議場 ( School Board/Council Chamber ) 」 と表示のある二重ガラスの扉 ) 。 -

14名の委員から構成される独立したカリフォルニア州選挙区改定市民委員会は、2011年5月5日の午後6時から午後9時までノルコの市評議会本会議場 ( City Council Chambers ) にて公開聴聞会を開催します。委員会は州の下院議員選挙区、地区協議会、元老院地区および平衡委員会地区の再分割をする目的で、カリフォルニア州の有権者によって設置されました。

市民がこうした地区分割に関与することは、地域社会がその趣向を表明できるようにできる限り強力な発言権を持っていることを保証するうえで必要不可欠です。似たような利権を持つ有権者たちが1つの地区に吸収されると、その発言権は倍増し、意見表明、支持する候補者の選出および自ら選出したリーダーに対する責任付与の機会が増えることとなります。

委員会は、6月に発表される第1回目のマップ草案策定に先立って、地域住民の証言を聞き取ります。最終的な地区マップは2011年8月15日までに委員会の認定を受け、州務長官に提出される必要があります。

委員会にて証言を行うことを希望する市民は、 [www.wedrawthelines.ca.gov](http://www.wedrawthelines.ca.gov) にて効果的な情報提示方法を把握することができます。証言を行ううえで役立つよう、「ツールキット」を作成しており、「今後のイベント」の下のホームページにてご覧いただけます。

公開聴聞会はすべてADA ( 民主的行動のための米国人 ) の方であればご参加いただけます。委員会の公開聴聞会参加にあたって、州法や連邦法に準拠した、翻訳を含めた付属支援やサービスをご希望の方は、以下までご連絡ください：担当者：Janeece Sargis、電話：1-866-356-5217 ( 通知済みの公開聴聞会日の5営業日前まで )